



20. - 22. SEPTEMBER

HOLWEIDER
Bürgerfest

PROGRAMM

Bitte beachten Sie: Während der Veranstaltungen werden vom Runden Tisch Holweide Fotos zu Zwecken der Öffentlichkeitsarbeit gemacht.

Wir danken allen Veranstaltern und Unterstützern für ihre Mitwirkung

Förderverein Holweide e.V., FEE e.V., Ev. Kirchengemeinde Holweide/Dellbrück, Sportsclub4, Gesamtschule Holweide, Kath. Kirchengemeinde St. Maria Himmelfahrt/St. Anno, Rheinische Musikschule, Bürgervereinigung Holweide e.V., Lernhaus & Buchhandlung Cologne, KGS Neufelderstraße, SC Holweide, Vitalis Gesundheitssport, Cassiopeia Bühne, Elias Stiftung, Autowerkstatt Ulrich Hecker, GAG Immobilien AG, Picco Kinder- und Jugendtreff, Stadt Köln (Bezirksorientierte Mittel), Ev. Freie Gemeinde

Der besondere Dank gilt allen mitwirkenden Künstlern und Künstlerinnen.



Runder Tisch Holweide
info@runder-tisch-holweide.koeln
www.runder-tisch-holweide.koeln

Spendenkonto:

Volksbank Dünwald-Holweide eG
DE39 3706 9427 8313 5380 10



Ich freue mich sehr, dass das Holweider Bürgerfest in diesem Jahr eine Fortsetzung findet. Zum 2. Mal nach 2017 initiiert und koordiniert der Runde Tisch Holweide dieses schöne Fest, dass unseren Stadtteil bereichern wird.

Auch in diesem Jahr soll der Begriff „Bürgerfest“ so direkt wie möglich umgesetzt werden: Bürger des Stadtteils organisieren ihr eigenes Fest von Bürgern für Bürger. Konsequenterweise versteht sich der Runde Tisch Holweide also nicht als Veranstalter des Festes sondern lediglich als Initiator und Koordinator.

Veranstalter sind vielmehr stellvertretend für die Holweider Bürgerschaft die vielen Akteure wie die Kirchengemeinden, der SC Holweide, zwei Fitnessstudios, FEE e.V., die Holweider Löschgruppe, die Holweider Geschäfte, die Gesamtschule Holweide, die Grundschule Neufelder Straße, die Rheinische Musikschule, der Kinder- und Jugendtreff Picco und andere.

Das wichtigste Ziel des Bürgerfestes ist daher die Organisation von Begegnung im Stadtteil. Vom Oster-

mann-Liederabend über Tango-Abend, Rock-Pop in der Werkstatt, Soul, Big-Band, Diskussionsveranstaltung, Kinderfest, bis zum großen Mitsingabend in der Versöhnungskirche ist vielleicht nicht für jeden, aber bestimmt für viele etwas dabei.

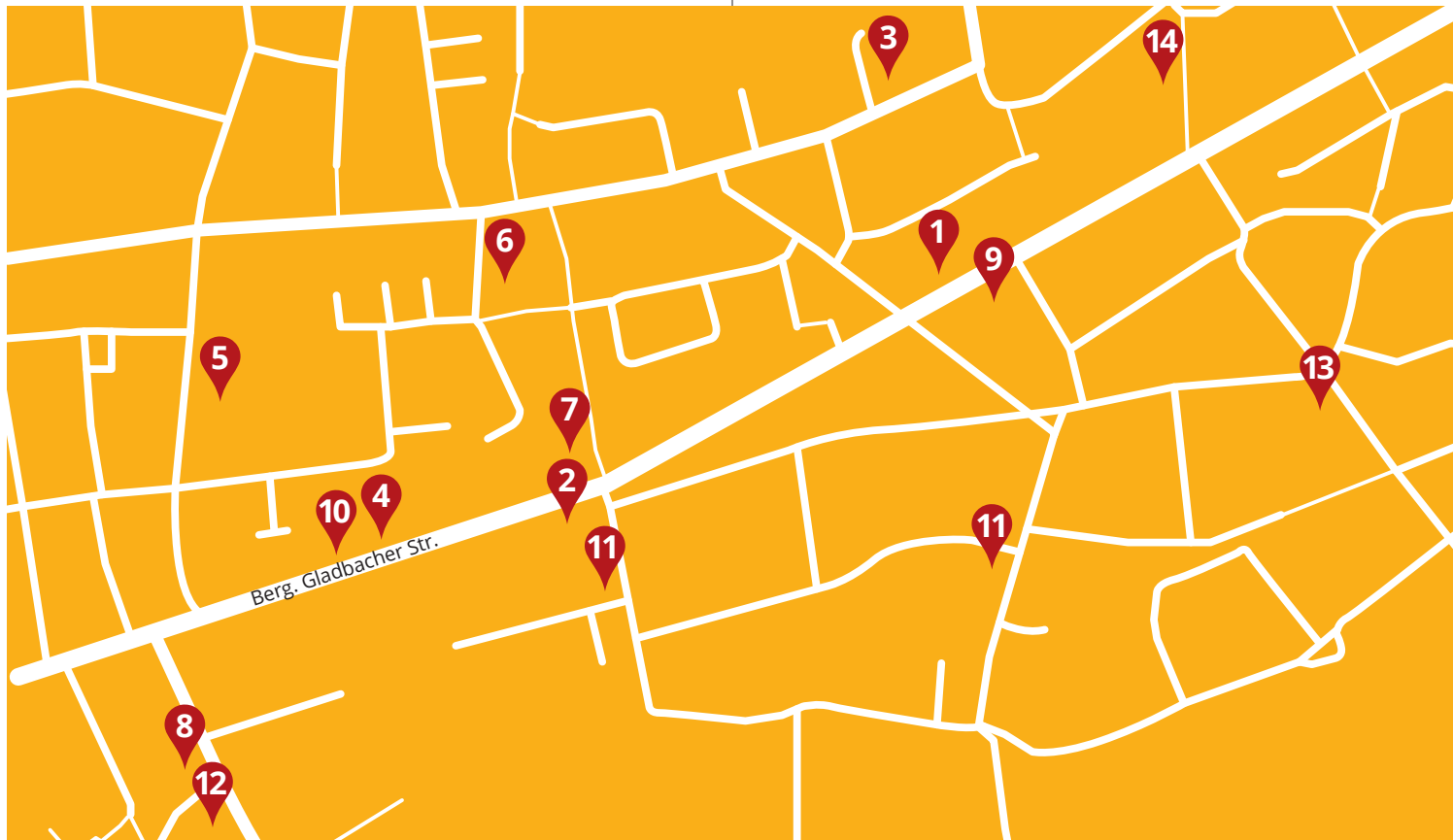
Zusammenhalt im Veedel wird in all den schönen kölschen Liedern oft besungen. Zusammenhalten kann aber nur, wer sich kennt. Dazu will und wird das Bürgerfest einen kleinen Beitrag leisten, in dem es an ganz verschiedenen Orten in Holweide Begegnungsmöglichkeiten organisiert, die auch dazu ermutigen sollen, sich mal in einen Teil Holweides „zu trauen“, den man nicht kennt.

Ich wünsche allen viel Spaß und eine gute Zeit beim Bürgerfest und herzlichen Dank an den Runden Tisch Holweide für die gute und wichtige Koordinationsarbeit.

Euer/Ihr

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'Hans-Werner Bartsch'. The signature is written in a cursive style.

Hans-Werner Bartsch,
Bürgermeister der Stadt Köln



- 1 Sportsclub4
- 2 Lernhaus & Buchhandlung
Cologne
- 3 Fee e.V.
- 4 Autowerkstatt Ulrich Hecker

- 5 Ev. Versöhnungskirche
- 6 Bolzplatz
- 7 Marktplatz
- 8 Evangelische freie Gemeinde
- 9 Vitalis Sportstudio

- 10 Cassiopeia Bühne
- 11 Pfarrzentrum St. Mariä Himmelfahrt
- 12 Rheinische Musikschule
- 13 Kath. Grundschule Neufelderstr.
- 14 Picco Kinder- und Jugendtreff

FREITAG

20. September 2019

1 | Sportsclub4

Wie fit bist Du wirklich?

15⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr // Berg. Gladbacher Str. 617

Du möchtest wissen wie fit Du bist? Wir zeigen Dir wo Du stehst und wie Du Deine Fitness ganz leicht verbessern kannst. Melde Dich einfach zu unserer kostenlosen Fitness-Analyse an. Wir machen Dich fit für den Alltag und sorgen dafür, dass Dir nie die Puste ausgeht!

www.sportsclub4.de/koeln-holweide

2 | Lernhaus & Buchhandlung Cologne

Lesung – Kölner Autoren lesen Texte rund um Köln und Kölnisches

17⁰⁰ Uhr // Berg. Gladbacher Str. 556

Marina Linares, Autorin, Bildkünstlerin und promovierte Kunsthistorikerin. Sie publiziert Lyrik, experimentelle Poesie, Kurzprosa, Satieren, Essays und Bildbände.

Kurt Roessler, ehemaliger Professor für Kosmochemie in Münster, Autor, Zeichner und Literaturwissenschaftler. Er ist Winzer des Literarischen Weinbergs am Rolandsbogen.

Rolf Stolz, Autor und Fotograf. Gemeinsam mit Kurt Roessler gibt er seit 2011 „RHEIN!“, eine Zeitschrift für Literatur, Bildende Kunst und Musik, heraus.

www.cologne-lernhaus.de

3 | Fee e.V.

Martina Barth singt Ostermann - Das Klüngelpütz kommt nach Holweide

18⁰⁰ – 19⁰⁰ Uhr // Piccoloministr. 435

Marina Barth (Kabarettistin) wird vor dem Feenhaus mit Ostermann-Liedern zu erleben sein. Mit seinen Liedern hat Willi Ostermann die Nöte, Sorgen und Freuden der Menschen seiner Zeit, auf unnachahmliche Art und Weise in Liedtexte verpackt. Seine Texte sind volkstümlich, besinnlich, manchmal melancholisch. Aber nie populistisch oder niveaulos. Musikalische Begleitung von Harald Rutar auf dem Akkordeon. Schmunzeln, lautes Lachen, schunkeln oder tanzen - alles ist erlaubt. Ehrengast: Bürgermeister H.W. Bartsch

www.fee-koeln.de

4 | Autowerkstatt Ulrich Hecker

Rock, Blues und Pop in der Werkstatt

19⁰⁰ Uhr // Berg. Gladbacher Str. 509

Eine Werkstatt ist eine Arbeitsstätte mit vorhan-

denen Werkzeugen oder Maschinen zur Fertigung oder Reparatur von Qualitätsprodukten. Genau das gilt auch für die Musik dieses Abends.

Es spielen u.a. „Baggerloch Blues Brothers“ und „Sonic Affair“ – handgemachte Qualität. Gegrilltes gibt es von der Metzgerei Heidkamp und Getränke in den üblichen Packmaßen.

5 | Ev. Gemeinde Holweide/Dellbrück

Großes Mitsingfest mit dem Männerchor „Frisch vom Bass“ der Rheinischen Musik- schule und Chöre der Gemeinde

19³⁰ Uhr // Versöhnungskirche Buschfeldstr. 30

„Frisch vom Bass“ lädt zum Mitsingen ein. Michael Kokott (Leitung) begeistert mit dem etwas andere Chor jährlich beim „Singenden Biergarten“ und bei „Loss mer Weihnachtslieder singe“ u.a. mit Liedern von Udo Jürgens, Karel Gott, „Die Draufgänger“. Special Guests: SängerInnen der Kantorei und des Gospelchores der Kirchengemeinde unter der Leitung von Mechthild Brand.

www.kgdh.de

12 | Rheinische Musikschule

Tango, Un abrazo fulminante – Eine aufwühlende Umarmung

21⁰⁰ Uhr // Johann-Bensberg-Str. 10

„...ein trauriger Gedanke, den man tanzen kann!“
(Enrique Santos Discepolo).

Millionen Einwanderer aus den ländlichen Regionen Italiens und Spaniens, aber auch aus Osteuropa und aus arabischen Ländern entflohen um 1900 der Not und Armut ihrer Heimatländer und finden sich unter ärmlichen Verhältnissen in den Elendsvierteln von Buenos Aires wieder. In einem Milieu aus Kriminalität und Prostitution entsteht der Tango Argentino und wird Ausdruck der ‚Tristezza‘, jener spezifischen Schwermut, die mit einer trotzigen Sinnlichkeit gekoppelt ist.

Georgia Papadimitriou, Petra Vetter, Jan Weigelt und Ulrich Steiner verknüpfen die Musik berühmter Tango-Komponisten, literarische Texte und natürlich den Tanz zu einer fesselnden Performance.

Samstag

21. September 2019

6 | SC Holweide 1968 e.V.

Holweider 4er-Soccerturnier

ab 10⁰⁰ Uhr // Anmeldung Bolzplatz am
Holweider Marktplatz

Welches ist das beste Soccerteam in Holweide?
Ein Turnier für 4er Teams soll diese Frage klären.
Spielzeit ist acht Minuten pro Spiel. Jedes Team,
das mindestens aus vier Spielern besteht, kann
sich zwischen 10:00 und 10:30 Uhr vor Ort mel-
den. Auslosung der Gruppen ist um 10.30 Uhr.

Anpfiff: 11 Uhr!

9 | Vitalis Gesundheitssport

Schnupperstunden

ab 12³⁰ // Berg. Gladbacher Str. 634

12³⁰ Uhr – Entspannungstraining

Dieses Entspannungsverfahren ist für alle Menschen leicht und in kurzer Zeit zu erlernen. Es hilft erwiesenermaßen bei körperlicher und seelischer Anspannung und trägt zur Gelassenheit in alltäglichen Stresssituationen bei.

13⁴⁵ Uhr – Selbstverteidigung – S.V.

Der Unterricht zeigt einfache und fortgeschrittene Selbstverteidigungstechniken – keine unnötigen Bewegungen oder Abläufe, sondern effektive Methoden, wie Sie sich in realen Situationen verhalten müssen. Aus langjähriger Erfahrung wissen die Trainer, was ein S.V. beinhalten und erfüllen muss.

<https://vitalis-fitness.de>

7 | Bürgervereinigung Holweide e.V./
Runder Tisch Holweide

Großes Platzkonzert

14⁰⁰ – 17⁰⁰ Uhr // Marktplatz

Musikzug Köln-Holweide BigBand-Orchester 1967 e.V.

Ob bei Klassikern von Abba, Hits wie „I will survive“ oder „Movie Star“, Märschen wie „Ruetz“, „Gruß an Klingenthal“ oder „Crans Montana“ oder Karnevalsklassiker wie „In unserem Veedel“ oder „Leev Marie“ – quer durch die Notenmappe ist für jede/n etwas dabei.

www.musikzug-holweide.de

SAXONET 20köpfiges Bläser-Ensemble

Unter der Leitung von Guntram Freytag spielt das Ensemble Hits aus Pop, Rock und Jazz. Die Saxophone, Klarinetten und anderen Holzblasinstrumente entwickeln dabei einen swingenden Sound, der sich vor allem in Form guter Laune auf das Publikum überträgt.

www.guntramfreytag.eu/

Sambagruppe Katakichi

Musikalisch, Farbig, Gut gelaunt. Die Gruppe ist aus der gemeinsamen Liebe zur brasilianischen Musik entstanden. Sie hat sich mit Samba Batucada und den verschiedensten brasilianischen Rhythmen befasst: Brasilianisch, Kölsch, Familiär.

www.katakichi-cologne.de/

Freiwillige Feuerwehr/Löschgruppe Holweide

Für's Auge gibt es auch etwas. Die Löschgruppe Holweide zeigt ihre Einsatzfahrzeuge, beantwortet Fragen zu ihren Aufgaben und versorgt die Konzertbesucher mit Getränken und Bratwürstchen.

www.loeschgruppe-holweide.de

14 | Picco Kinder- und Jugendtreff

Kinder- und Familienfest

14⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr // Piccoloministr. 528

Der Kinder- und Jugendtreff Picco lädt zu einem Kinder- und Familienfest mit viel Spaß und Musik ein. Neben Spielangeboten wird ein attraktives Programm geboten. Musikalisch hält die Haus-

band „Belan“ die Besucher bei Laune. Ein Clown sorgt für das wichtige Training der Bauchmuskulatur und als Highlight zeigt der Kinder- und Jugendzirkus Zappelino sein aktuelles Programm.

Am späten Nachmittag schaut auch noch der Löschzug Holweide mit seinen schönen roten Autos vorbei und zeigt und erklärt allen Interessierten, was man alles damit machen kann.

<http://picco.jugz.de/info/welcome.html>

8 | Ev. freie Gemeinde

Carrera-Grand-Prix Holweide

14⁰⁰ – 18³⁰ Uhr // Johann-Bensberg-Straße 8

Wer hat Lust auf spannende Autorennen? Die Ev. Freie Gemeinde lädt zum Carrera-Grand-Prix-Holweide ein. Auf einer riesigen Carrerabahn können sich Jung und Alt so richtig austoben. Es können bis zu vier Rennfahrer gegeneinander antreten. Wir machen Wettrennen und stellen Urkunden aus. Zwischen den Rennen können sich die Kinder auf der Hüpfburg austoben.

www.efg-koeln-holweide.com

1 | Sportsclub4

Wie fit bist du wirklich?

15⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr // Berg. Gladbacher Str. 617

Du möchtest wissen, wie fit Du bist? Wir zeigen Dir wo Du stehst und wie Du Deine Fitness ganz leicht verbessern kannst. Melde Dich einfach zu unserer kostenlosen Fitness-Analyse an. Wir machen Dich fit für den Alltag und sorgen dafür, dass Dir nie die Puste ausgeht!

www.sportsclub4.de/koeln-holweide

10 | Cassiopeia Bühne

„Kleiner Drache, wie heißt du?“

16⁰⁰ Uhr // Berg. Gladbacher Str. 499

Musikalisches Puppenspiel für Familien/Kinder von 2,5 bis 6 Jahren

Auf der Insel Ureland leben die Zottelwürmer. Es sind besondere Drachen. Sie sind sehr klein, sie lachen gern und sie machen gerne Musik. In der Drachenburg 7 lebt die Familie Dracho: Mutter Jule, Vater Rachmin und ihr Kind Leo, das sein

erstes Abenteuer mit der schönen Blume Frida und dem frechen Fritze Frosch erlebt.

Das Theatercafé ist eine Stunde vor und nach den Veranstaltungen geöffnet. Für Holweider kosten Karten im Vorverkauf in der Woche vor dem Bürgerfest (nicht am Veranstaltungstag!) einheitlich 5,00€.

www.cassiopeia-buehne.de

11 | Kath. Kirchengemeinde St. Mariä Himmelfahrt/
St. Anno

Holweider MusikGenuss

19⁰⁰ – 22⁰⁰ Uhr // Pfarrzentrum St. Maria Himmelfahrtstr. 8

Live-Musik im Pfarrzentrum mit dem JazzDuett und SOULVEREIN. Im groovigen Spagat zwischen coolem Jazz und leidenschaftlichen Mix aus Soul, Funk und Disco kann auch getanzt werden. An der Theke gibt es was zu müffele und zu süffele.

www.gemeindeleben.info

Sonntag

22. September 2019

13 | Kath. Grundschule/Runder Tisch Holweide

Holweider Bürgerfrühstück

11⁰⁰ – 14³⁰ Uhr // Kath. Grundschule
Neufelderstr. 2 (Schulhof)

11⁰⁰ Uhr Begrüßung durch den Kinderchor
der Kath. Grundschule

11¹⁵ Uhr Jugend-Big-Band
der Gesamtschule Holweide

Wir wünschen uns, dass viele Menschen ihre Lieblingsgerichte oder Typisches aus ihrer Heimat kochen, backen und zum Bürgerfrühstück mit-

bringen. Wir sind sehr gespannt auf das bunte und reichhaltige Buffet, das so entsteht! Alle, die kommen, sind eingeladen, sich an dieser Tafel kostenfrei zu bedienen und die Leckereien zu genießen. Für Getränke wird gesorgt.

12³⁰ Uhr „COLOGNE TONE BIG BAND“ der Rheinischen Musikschule

Im Rahmen des Holweider Bürgerfrühstücks bietet die „COLOGNE TONE BIG BAND“ der Rheinischen Musikschule einen mitreißenden musikalischen Mix im Big Band Sound. Vom Swing, Klassiker, über Filmmusik, bis hin zu Soul, Funk und Pop, ist für jeden Geschmack etwas dabei. Unter der Leitung von Peter Büscher.

**Wir freuen uns auf interessante Gespräche,
neue Bekanntschaften und kulinarische Neu-
entdeckungen.**



10 | Cassiopeia Bühne

„Kleiner Drache, wie heißt du?“

ab 15⁰⁰ Uhr // Berg, Gladbacher Str. 499

Musikalisches Puppenspiel für Familien/Kinder von 2,5 bis 6 Jahren

Auf der Insel Ureland leben die Zottelwürmer. Es sind besondere Drachen. Sie sind sehr klein, sie lachen gern und sie machen gerne Musik. In der Drachenburg 7 lebt die Familie Dracho: Mutter Jule, Vater Rachmin und ihr Kind Leo, das sein erstes Abenteuer mit der schönen Blume Frida und dem frechen Fritze Frosch erlebt.

Das Theatercafé ist eine Stunde vor und nach den Veranstaltungen geöffnet. Für Holweider kosten Karten im Vorverkauf in der Woche vor dem Bürgerfest (nicht am Veranstaltungstag!) einheitlich 5,00 €.

www.cassiopeia-buehne.de

3 | Fee e.V.

Platz da – die aufgeklärten Muslime kommen! - Gespräch und Diskussion mit Dr. Lale Akgün und NRW-Staatssekretärin Serap Güler

15⁰⁰ – 18⁰⁰ Uhr // Piccoloministr. 435

Seit Jahren wird die Debatte zur Integration mit dem Fokus auf den Islam geführt. Konservative Islamverbände rücken hierbei in das Rampenlicht und sind Ansprechpartner für Politik, Verwaltung und Medien. Das geschieht auf Kosten der aufgeklärten und säkularen Bürgerinnen und Bürger aus islamisch geprägten Ländern. Die Diplom Psychologin Dr. Lale Akgün und die NRW-Staatssekretärin für Integration Serap Güler gehen den Fragen nach wie ein friedliches Zusammenleben in unserer Einwanderungsgesellschaft gelingen kann. Und wie ticken die Zugewanderten eigentlich in Sachen Religion?

Fee e.V. bittet um eine vorherige Anmeldung: kontakt@fee-koeln.de oder unter 0221-9930932.

www.fee-koeln.de

13 | Ev. Kirchengemeinde Holweide/Dellbrück & Kath.
Kirchengemeinde St. Mariä Himmelfahrt/St. Anno

Ökumenischer Gottesdienst

14³⁰ Uhr // Kath. Grundschule Neufelderstr. 2
(Schulhof)

Zum Abschluss des 2. Holweider Bürgerfestes feiern wir einen ökumenischen Gottesdienst. Katholische, evangelische, jüdische, muslimische, anders glaubende und nicht glaubende Menschen haben ein Wochenende lang gezeigt, wieviel Gutes in Holweide möglich ist.

Danken wir einander und dem Gott, an den der Einzelne glaubt, für das Gelungene und erbitten wir, dass der Segen ausgeht in den Straßen und Häusern unseres Viertel.



Leev Fründe us Hollwigg,

*wir, die "Holweider Geschäfte",
strukturieren uns als Unternehmervereinigung
derzeit vollkommen neu.*

*Als Zeichen für unseren Umschwung präsentieren wir
Ihnen heute unser neues Logo und versprechen Ihnen,
uns spätestens mit einer großen Adventsaktion
zurückzumelden.*

*Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Bürgerfest
und verbleiben mit*

den besten Grüßen

Musikschule *Gitarrenliebe*

Seit 2014 sind wir, die Musikschule Gitarrenliebe, in unserem Holweide und seit 2017 auch im benachbarten Dellbrück ansässig. Unser junges Team aus studierten und aktiven Musikern bietet Ihnen modernen Instrumentalunterricht für alle Altersklassen und für jeden Kenntnisstand an.

Wir bauen unser Unterrichtsangebot stetig weiter aus. Aktuell bieten wir Gitarren-, Klavier-, Gesang- und Schlagzeugunterricht an. Das Hauptaugenmerk im Unterricht liegt in erster Linie auf den modernen Spielarten wie Rock, Pop, Blues & Jazz.

Möchten Sie ein Instrument lernen?

Wir laden Sie herzlich zu einer kostenlosen Probestunde ein, bei der Sie unsere Lehrer und unsere Musikschule kennenlernen können.



Berg. Gladbacher Str. 437, 51067 Köln
0221/84564115 | kontakt@gitarrenliebe.de
www.gitarrenliebe.de

